

2438

**SCHADENFORMULAR
FINANZIELLER AUSFALL DES REISEVERANSTALTERS
[FINANCIAL FAILURE OF TOUR ORGANISER
CLAIM FORM]**

Name: _____ Adresse [Address]: _____
Telefon [Telephone]: _____
Fax [Facsimile]: _____
Postleitzahl [Post Code:] _____

ANGABEN ZUM SCHADEN [DETAILS OF CLAIM]

Name(n) der Passagiere [Name(s) of Passengers]

- | | |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 6. _____ |
| 2. _____ | 7. _____ |
| 3. _____ | 8. _____ |
| 4. _____ | 9. _____ |
| 5. _____ | 10. _____ |

Bei mehr als zehn Passagieren bitte die letzte Seite verwenden. [If more than 10 passengers, please use back page.]

REISEVERANSTALTER-ANGABEN [TOUR ORGANISER DETAILS]

Ursprüngliches Abreisedatum [Original Departure Date] _____	Ziel [Destination] _____
Ursprüngliches Rückkehrdatum [Original Return Date] _____	Tatsächliches Rückkehrdatum [Actual Return Date] _____
Buchungsdatum [Date of Booking] _____	Gebucht über [Booked Through] _____ _____

NAME DES AUSGEFALLENEN REISEVERANSTALTERS
[NAME OF TOUR ORGANISER FAILED] _____

DATUM DES AUSFALLS DES REISEVERANSTALTERS
[DATE TOUR ORGANISER FAILED] _____

Art der Forderung (Zutreffendes mit Häkchen versehen) [Type of Claim (please tick)]

- Nur Anzahlung [Deposit Only]
- Zahlung in voller Höhe [Full Payment]
- Rückführung oder Fortsetzung der Reise [Repatriation or Continuation of Journey]

Geforderter Gesamtbetrag [Total Amount Claimed] GBP [£] _____

Für die angegebenen _____ Personen. [For _____ persons listed.]

Haben Sie diese Beträge an anderer Stelle gefordert oder können Sie sie dort fordern JA / NEIN
[Have you claimed or are you able to claim these monies from any other source YES / NO]

Wenn ja, bitte erläutern
[If yes, please explain]

ZAHLUNGSWEISE FÜR DIE TICKETS - Bitte Abschnitt a), b), c) oder d) ausfüllen
[METHOD OF PAYMENT FOR TICKETS - Please complete sections a), b), c) or d)]

A) Zahlung per **Kreditkarte** direkt an die Fluggesellschaft / den Anbieter
[Payment by **Credit Card** direct to airline/ supplier]:

Name des Karteninhabers
[Name of cardholder] _____

Welche Karte (Nachfolgend bitte eine auswählen) [**Card type** (Please select one of the following)]:

MasterCard []

VISA []

Bei sonstigen bitte angeben
[If other, please state]: _____

Kartenummer [Card number]: _____
(Bitte nur die ersten und die letzten vier Stellen angeben) [(Please only state the first and last 4 digits)]

Gültig bis [Expiry date] _____

Betrag [Amount] GBP [£] _____

Wenn auf Ihrer Karte das Visa-Symbol steht, bitte dieses Kästchen mit Häkchen versehen
[Please tick this box if your card holds the visa symbol] []

Wenn auf Ihrer Karte das MasterCard-Symbol steht, bitte dieses Kästchen mit Häkchen versehen
[Please tick this box if your card holds the mastercard symbol] []

b) Zahlung per **Debitkarte** direkt an die Fluggesellschaft / den Anbieter
[Payment by **Debit Card** direct to airline/ supplier]:

Name des Karteninhabers
[Name of cardholder] _____

Welche Karte (Nachfolgend bitte eine auswählen) [**Card type** (Please select one of the following)]:

Visa []

Maestro []

Solo []

Switch []

Bei sonstigen bitte angeben
[If other, please state]: _____

Kartenummer [Card number]: _____
(Bitte nur die ersten und die letzten vier Stellen angeben) [(Please only state the first and last 4 digits)]

Gültig bis [Expiry date] _____

Betrag [Amount] GBP [£] _____

Wenn auf Ihrer Karte das Visa-Symbol steht, bitte dieses Kästchen mit Häkchen versehen
[Please tick this box if your card holds the visa symbol] []

Wenn auf Ihrer Karte das MasterCard-Symbol steht, bitte dieses Kästchen mit Häkchen versehen
[Please tick this box if your card holds the mastercard symbol] []

- | | | |
|----|--|-----|
| 2. | Nachweis der Zahlung(en) (stornierter Scheck usw.) [Evidence of Payment(s) (cancelled cheque etc)]
KOPIE SCHECK / AUSZÜGE/ABRECHNUNGEN DEBIT-/KREDITKARTE VISA
[COPY OF CHEQUE/VISA DEBIT/CREDIT CARD STATEMENTS | [] |
| 3. | Bestätigung und Rechnung [Confirmation and Invoice] | [] |
| 4. | Zahlungsbelege / -nachweise für Weiter- oder Rücktransport
[Receipts / evidence of payment relevant to onward or return transportation] | [] |
| 5. | Versicherungsbescheinigung [Certificate of Insurance] | [] |

**Werden diese Dokumente nicht im *Original* vorgelegt, ist Ihr Anspruch gefährdet.
[Failure to provide these *original* documents may jeopardize your claim.]**

BEI MEHR ALS ZEHN PASSAGIEREN GEBEN SIE HIER BITTE DIE NAMEN AN
[PLEASE LIST PASSENGER NAMES HERE IF MORE THAN 10]

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 11. _____ |
| 2. _____ | 12. _____ |
| 3. _____ | 13. _____ |
| 4. _____ | 14. _____ |
| 5. _____ | 15. _____ |
| 6. _____ | 16. _____ |
| 7. _____ | 17. _____ |
| 8. _____ | 18. _____ |
| 9. _____ | 19. _____ |
| 10. _____ | 20. _____ |

ANMERKUNGEN [REMARKS]

Einhaltung des Data Protection Act 1998 [Compliance with the Data Protection Act 1998]

Hiermit zeigen wir Ihnen an, dass die über Sie eingeholten personenbezogenen Daten nach dem Data Protection Act 1998 verarbeitet werden.

Mit Ihrer Unterschrift auf diesem Formular bestätigen Sie, dass Sie die Einwilligung sämtlicher auf diesem Formular genannten Personen zur Speicherung und Verarbeitung ihrer Daten durch IPP nach dem Data Protection Act erhalten haben, und diese Informationen werden nur zur Bearbeitung Ihres Schadens verwaltet.

[We hereby notify you that any personal data obtained about you will be processed in accordance with the Data Protection Act 1998. By signing this form, you confirm that you have obtained the consent of all individuals named on this form, to their data being stored and processed by IPP in accordance with the Act and such information will only be held in the respect of dealing with your claim.]